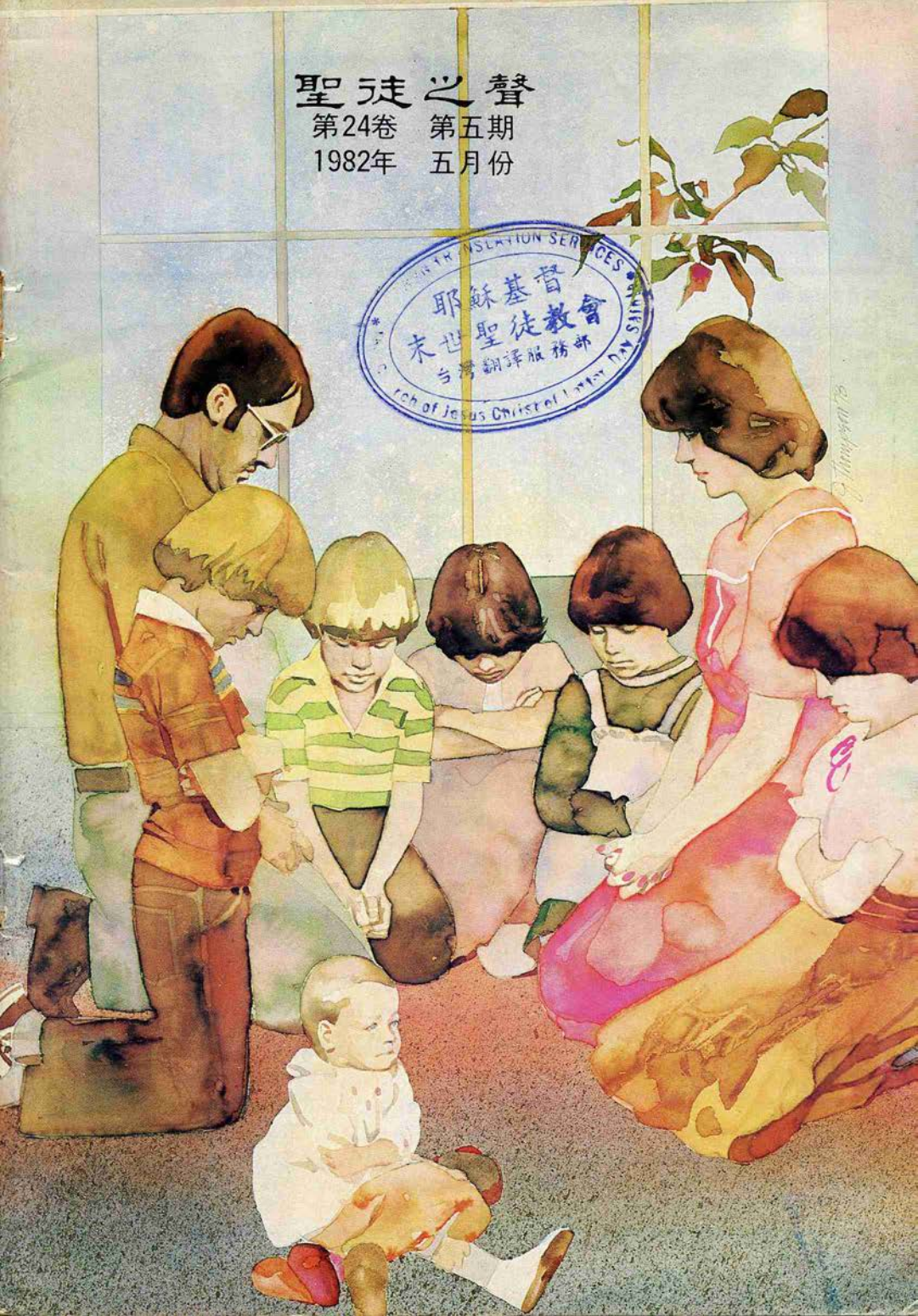


聖徒之聲
第24卷 第五期
1982年 五月份





總會會長團

甘賓塞 譚以東 羅慕義墨林
興格萊戈登

十二使徒議會

彭蓀泰福 彼得生馬可 黎嘉蘭
洪德豪惠 孟蓀多馬 潘培道
艾希頓馬文 麥康基布司 貝利多馬
海大衛 傅士德雅各 麥士維尼爾

顧問委員會

培勒羅素 鄧樂倫 賓納嘉立斯
譚迪查爾斯 李喬治百敏 布實安慈歐

國際雜誌編輯委員會

編輯：培勒羅素
總編輯：希勒頓理
助理編輯：米基大衛
兒童版：辛達沙賓妮
設計：紀齡羅傑
製作：派斯羅文

聖徒之聲編輯委員會

繙譯部主任：劉春華
編輯兼設計：孫玉筠

耶穌基督末世聖徒教會

香港發行中心出版
香港九龍彌敦道六九一號
永如大廈三樓

目錄

一九八二年五月份

INTERNATIONAL MAGAZINES MAY 1982

故事與特輯

榜樣的力量 譚以東會長	1
拒記悲酸 畢拿謝腓利	4
弟兄們，愛你的妻子 傅士德雅各長老	6
快樂的父母，快樂的子女 劉烈臣愛德華與劉烈臣安	9
馬大的勝利 羅便臣保羅	13
酗酒 格利雅各	18
單憑意願尚不足 列夫歷斯	24
樂韻悠揚 陸嘉芙蓮	26
兒童欄	
參觀動物園	30
郭禧伯1865—1945	32
蜜蜂車 白克伊蓮	34
本地專欄	37

版權所有，翻印必究

訂閱價目：

台灣地區：
零售每本新台幣一二元
全年十二期新台幣一二〇元
亞洲地區：
平郵一年新台幣二一〇元

海外地區：
空郵一年新台幣五九五元
平郵一年新台幣二四五元
港澳地區：
零售每本港幣一元五角
全年十二期港幣十五元

亞洲地區：
空郵一年港幣四十五元，美金九元
平郵一年港幣三十元，美金六元
海外地區：
空郵一年港幣八十五元，美金十七元
平郵一年港幣三十五元，美金七元

榜樣的力量

總會第一副會長

譚以東會長



如往昔，我最近注意到，無論何時何地有涉及末世聖徒的新聞事件——不論是擔當政府重任或是破壞地方律法的——通常都會提及「摩門」教會。其他的宗派甚少受如此的區別。我把這事看為一項嘉許，因為這樣證明了世人已經更加注意我們所代表的信仰，並且對我們有更高的期望。

我們在世人面前所樹立的榜樣，會大大的決定我們是贏得朋友或敵人。當今要務是我們各人按照教會的標準來生活，謹守福音的教導，並且遵守我們主和救主耶穌基督的誡命，這一切誡諭已清楚的向我們闡明了。

我經常為一些由於良好榜樣的力量所構成的感人事蹟而深受感動。我最近讀到一則故事，想覆述一遍：一位非教友講述大約十年前他是一家折扣商店的副經理，那家商店僱用些十六至十八歲的學生擔任夜班工作。他說：

「我記不起是怎樣僱用了第一位摩門女孩，她大約十六、十七歲，我甚至記不起她的名字，但我永不會忘

記她的榜樣。她異常誠實、可靠和整潔，其實這些字句也不能完全的描述我對她的喜愛。與其他的青年比較，她真是非常突出。」

不久，他僱用了她的一位朋友，亦發覺她是一位可做法的僱員。不論是對待其他的僱員或僱客，她的態度都是友善和樂意助人的。

「很快我就盡量僱用更多她的摩門朋友。不論個人或整體來說，他們都是我前所未有的最好僱員。」他說：「他們任何一人從未做過使我失望的事，或被証實不值得信賴的，他們是任何人所希望得到的最好僱員。」

有一晚，他希望吃意大利薄餅當晚餐，但是又不能離開店舖，於是其中一位摩門女孩往替他買。當她回來時，他發覺她曾出了輕微意外。他提出補償她車子的損壞，因為她是替他做事，不過她拒絕了，因為她認為是她的責任。他說：「我想很多像她這年紀的青年是絕少有這樣的性格，我從未忘記過這事。」

這人最近經由他的兒子而認識了一些末世聖徒傳教士，曾接受了一些

討論課程，並出席了一些聚會。「我發覺我在十年前仰慕那些女孩的地方，都能在我所接觸到的摩門成人中找到。」他說：「我喜歡他們對家庭的重視，在我看來，他們是我認識的人當中最快樂的一羣。」

如果我們都能使那些與我們接觸的人留下這樣的感受，是多麼美好啊！最近另一篇關於一個歸信者的文章有這樣的標題：「榜樣是主要的歸信因素。」我們聽到很多由於一些教友的榜樣而歸信的故事，試想想，如果

我們在世人面前所樹立的榜樣， 會決定我們是贏得朋友或敵人。

我們所有人都能作為他人的榜樣，我們的影響將會有多大。

我們非常幸福，得到耶穌基督的福音，並明白我們在此塵世預備自己回到神前與祂永恒同住的意義為何。世人不認識永生的意義；於是我們有機會和責任，去教導所有的民族這項榮耀的原則。

孩子生活在一個父母都有對福音的認識和見證，並按其教導而生活的家庭，是最蒙福的。這樣的父母明白他們有責任教導他們的孩子做那些會帶來永恒喜樂，成功和愉快的事情。

主這樣教導：

「再者，假如在錫安或在組織起來的錫安支聯會中，父母們有兒女，而不教導兒女明白悔改的教義，對活神的兒子基督的信心，以及在八歲時的洗禮和藉按手禮的聖靈恩賜，則罪將落在父母們的頭上。

他們也必須教他們的兒女們祈禱，並且正直地行走在主面前。」（教約68：25，28）

沒有比作為配稱的父母能賦與更大的責任、特權和祝福。在我成長期間，我極感謝我的天父，賜我「良好的父母」，他們教導我，我雖然是他們的孩子，却也是神的屬靈孩子，而他們和神都期望我過配稱的生活。他們在各方面都誠實，正直和受人尊敬，並期望我也這樣做。我知道他們認識福音是真實的，又知道他們渴求並決心遵守神的誠命來而過活。

他們從不期望我去做任何他們自己未預備好去做的事。他們期望我隨時都做正確的事，要我在天父面前正直地行走，要我的生活值得我的朋友和認識的人信賴，要我保持貞潔，要守安息日為聖，要嚴謹的遵守智慧語，要交付什一奉獻和獻金，要經常禱告，知道我在天上的父在那裏聆聽和答覆我的禱告，並在我需要時加強和指引我。我時常知道我是可以信賴他們做正確的事，更在與我和他們同胞的交往中表現公正。一個孩子能夠有這樣的父母，能夠向他們提出每項問題，是多麼幸福。

我父親，他也是我的主教和我最

好的朋友，我在亞倫聖職的期間，他教導我尊重我的聖職。他強調聖職，並且有權力奉耶穌基督的名——我們所能跟從的唯一完全榜樣——行事的重要性。如果我們能夠學習感受祂對我們的大愛，並時常記着祂為救贖我們脫離罪惡而犧牲，我們時常便會按祂教導的方式而生活。

不論我們是在工作、嬉戲、在學校或是處理我們屬靈的需要，我們都可以向我們交往的展開我們良好榜樣的影響力。我們決不能以基督的福音或是屬於祂的教會而感到羞耻。我們定要無畏的維護真理，並能夠抵擋臨到我們的迫害。在這些事上，我們亦能以身作則。讓我們回想救主的說話：

「為義受逼迫的人有福了，因為天國是他們的。

人若因我辱罵你們，逼迫你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們就有福了。

應當歡喜快樂，因為你們在天的賞賜是大的，在你們以前的先知，人也是這樣逼迫他們。」（馬太福音 5：10-12）

今日，我們面對新的威脅、新的挑戰、新的通訊方法、和比以前更大的機會來作為山上的燈光。讓我們再記起救主在登山寶訓上的忠告：

「你們是世上的光。城造在山上，是不能隱藏的。

人點燈，不放在斗底下，是放在燈臺上，就照亮一家的人。

你們的光也當這樣照在人前，叫

他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」（馬太福音 5：14-16）

一個男孩在倫敦的濃霧中行，他拿着一個燃亮的燈籠。

「帶我回我的旅店，」霧裏的一個聲音說，「我會給你一個先令。」

「好的，先生。」

於是孩子把燈舉起，開始在濃霧中行，不久便到了旅店。當他停下來時，不止一個人，而是四個人上前來給他錢。其他三個人見到光，便毫無疑問的跟從。帶路往真理和光的人也是這樣。

藉着我們的榜樣，我們可以照亮一個黑暗的世界。 □

家庭教導教師參考：

1. 以個人經驗講出榜樣的力量。邀請家庭成員分享他們的經驗。
2. 這篇文章內有沒有有一些經文或其他的引述是可以讓家人齊聲讀出的，或是你有一些輔助經文想與他們一起誦讀的？
3. 討論家庭成員可用甚麼機會向他人以身作則。為甚麼榜樣會是一個那麼有力的教師？
4. 討論樹立一個正義的榜樣與自以為正直有何分別。為何我們的內心思想態度與我們的外在行動要一致是重要的？
5. 若採訪前預先知與一家之主商談，這討論是否會有較好的效果？定額組領袖或主教對榜樣的力量有沒有特別的訊息給這家庭？

決定一個人的偉大是在於他怎樣處理生命所遭遇到的考驗。這些考驗會令到他對自己、對他的同胞，和對他的神失去信心嗎？或是他能否從悲慘的事件中發奮，讓我們可以看到人內在的勇氣。

我鄰居在他悲慘事件中所受到的痛苦是無法想像的，我們應分享他的榜樣。

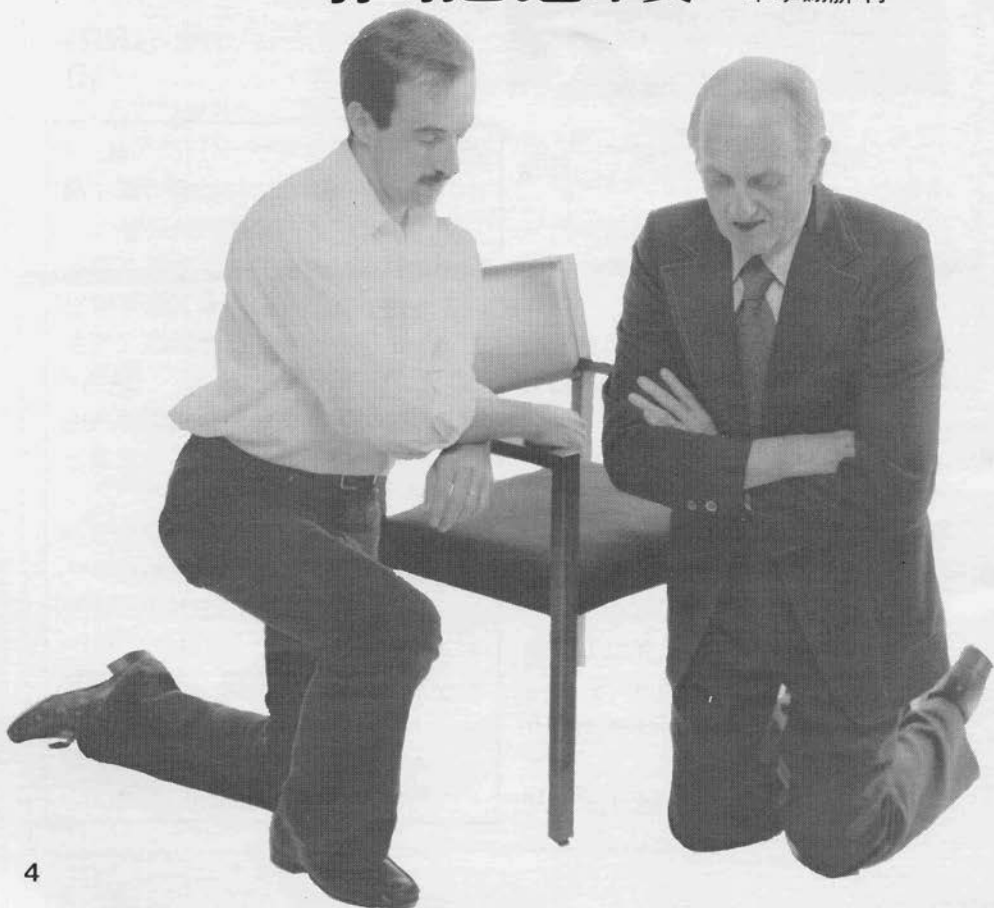
爲不防碍他的私人生活起見，讓我們稱他爲王兄弟。他是在卅年前。

在明尼蘇達州，由於學校的一位末世聖徒教師對生命的熱愛、對人的關懷，及最後她能夠對他付出無條件的愛而預備他接受洗禮，歸信加入教會。他們結了婚，並有三個女兒和一個兒子。王姊妹的父親去世，她的母親便與他們一同居住。

在一個極寒冷的冬日，王兄弟工罷回家，向家人宣佈他們會遷到一個較暖的地方。他會飛去夏威夷，找份工作，然後接家人前往。

拒記悲酸

畢拿謝腓利



王兄弟信心的考驗在一九八〇年三月十七日開始。他的妻子、最大的女兒和岳母在一次交通意外中被一輛迎面駛來的貨車撞死。那廿五歲的司機曾酗酒，他以爲可以轉左，便駛進迎面車輛行駛的一邊，其實那左轉遠在0.8公哩外。他並沒有受傷。

王兄弟接到警署來的電話，得知慘事。他一面哭着的祈求力量，一面行到街上去，他見到兩位支會教友駕車經過，他請他們停下來。他告訴他們這意外，並要求他們給他一個特別的祝福，使他能處理這慘事。那祝福給他一個直接和有利的保證，說主愛他，並會使他能負起這重担。

王兄弟差不多立即就開始証實那應許。在喪禮中，他決定要講道，嘗試幫助我們接受及面對這損失，藉着他的榜樣來向我們指明那道路。他決意去減輕我們的痛苦，而他自己則受到最大的痛苦，我真是深爲感動。

最後的一位講者擴展王兄弟講道的精神，呼籲所有在座的，特別是那些悲傷的家人，克服任何對那另一輛汽車的不幸司機產生的怨氣。

兩天後，我的鄰居要面對另一苦事，就是點算留在破毀汽車內的東西。當他要爲一間保險公司作報告，要回憶這意外和面對這殺害他摯愛的人的慘事，那真是一極痛苦的經驗。重新記起一些他希望忘卻的痛苦使他極爲難受。

那天晚上，在他的痛苦中，他發覺自己生那貨車司機的氣。他祈禱。那不好的感覺仍然存在。但爲要不向

那感覺屈服，他決意走進他的車子，並去到那年輕人的家中與他坐下來，並簡單的說：「我曾爲你一爲我做祈禱—希望能解除一些我對你產生的一些惡感，這些感覺正開始舌舐我。」那貨車司機看來有點害怕和不安，但當我鄰人向他講話時，他一言不發。當王兄弟問他是否可以一起祈禱，他勉強地點頭和跪下。王兄弟在禱告中表達出他心底的一切感受，在力圖克制他的悲傷，他請求主幫助他們兩人面對他們共同承担的慘事。那人仍然保持沉默。

當他們從禱告中站起來時，我的鄰人注意到那年輕人的面色青白，緊緊的一點表情也沒有。王兄弟走到他面前，把臂膀圍着他，他的聲音發出平安的安慰，他輕輕地說：「我愛你，我寬恕你。沒有大碍的了。並且在你發洩出一些內裏的感受前，我是不會讓你離開的。」那青年靜靜的站在那裏，面孔開始抽搐，終於悲痛的哭泣，他就在王兄弟的臂中哭訴出他自己的悲哀。那人的妻子出來，加入這愛的圈子裏，並對我鄰人說：「我的丈夫是那樣的被罪所煎熬，自那次意外後，這是他第一次能表達他自己。」

當然，王兄弟信心的考驗仍未結束，他仍要在未來的歲月中，在失去摯愛的人的環境下生活。他每天仍要去克服。但是這愛的事工已幫助他重建他的生命，那些認識他的人亦學習到長成「滿有基督長成的身量」（以弗所書4：13）的部份意義。 □

弟兄們， 愛你的妻子

博士德雅各長老

最近，我慎重的考慮到我妻子在我生活中所擔當的角色。這思潮是由十二使徒定額組的潘培道長老所引起的，他問我：「你若沒有你的妻子露芙，你會變成怎樣？」我差不多可以立時回答：「沒有多大作為。」但他早已知道了。

他的問題滲透我的靈魂，我在以後的廿四小時中思想着，我如果沒有我妻子那充滿愛和甜美的支持和約束，我會變成怎麼樣。想到我的生活若真的沒有了她時，我真的有點吃驚。

現在，回答潘培道長老的問題，我真的要坦白的說，沒有我的妻子，我差不多是個失敗者，我不是自稱為婚姻的專家；我祇曾結婚一次，但是感謝我的好妻子，這次是成功的。我不是自稱有比任何人更好的婚姻，但我可自認是娶了一偉大的伴侶。

得到一位好妻子的其中一個偉大祝福是她能夠成為愛的泉源——這是人類一切需要中至基本的。我一生中得到最偉大、最沒有保留的愛，都是從我家庭中的美好婦人中得到：我的妻子、我的母親、我的岳母、我的祖

母、我的女兒、和我的孫女們。

在我成熟年間，我所得最偉大的支持和影響是我從我妻子處感受到的持久、無條件及無保留的愛。與我伴侶有神聖關係是我生命中最崇高的祝福。我真是不能想像到我沒有那祝福，我的生活會變成怎麼樣。

我仍然被羅慕義墨林會長，在他伴侶羅慕義愛達姊妹死後數天所講的話感動，她是在一九七九年去世的。在聖殿裏，他在一個十二使徒定額組聚會中講話，他說：「當愛達去世時，有些東西從我身上失去了。那支撐的力量已經失去。」在墓地時，他對我說：「好好的對待你的妻子。帶她到一切你所能帶她到的地方，有一日你們是不能在一起的。」

我真的非常感謝很多兄弟對妻子



博士德雅各長老

「沒有我的妻子，我差不多是個失敗者。」

仁愛和關懷的榜樣，我還記得，當我是支聯會會長時，已故七十員第一定額組的楊迪華長老的榜樣。那時，他的第一位妻子吉蒂斯在一次殘忍的中風裏，變成終生殘廢。她多年不能動彈，直到一九六四年才逝世。楊兄弟加倍努力給她穿衣、餵她、照料她。整生中，我從未見過比楊兄弟對吉蒂斯更溫柔及關懷的例子。他有次對我說：「在這世界裏，這是發生在吉蒂斯身上最壞的事，但對我來說，卻是最好的。它使我變得高雅。我學習愛所應有的真正意義。」

大部份的男人關心他們事業上的成就，於是在那方面花很多的時間和精神。但是我從楊兄弟那麼可愛和體貼的丈夫的榜樣中學習到，要在事業上有成就，我們要首先在家裏成為成功的丈夫和父親。

然而，我們通常在家庭外對我們工作上的朋友所付出的時間和關心，比較對家裏我們所愛的人更多。我終於明白到我妻子在家庭裏所做的工作，比我在家庭外所做的任何工作更為重要。

我更明白到我們的妻子是多麼需要我們不斷的愛，感謝、陪伴和賞識。如果我們滿足她們這些需要，我們將會在我們的家裏享受到榮譽、尊嚴和尊重。我們會得到一種無限鼓舞的愛，它會挑戰我們滲入自我探索，並發揮出我們內在最美的事物。

我們作為丈夫的，需要自我提醒，我們的妻子曾獲得直覺力、信心和愛心等神聖恩賜的祝福。雖然她們不



潘培道長老

「你若沒有你的妻子，你會變成怎樣？」

擁有任何聖職職位，她們享受到聖職的祝福。

她們可以利用這些祝福來大大造就我們的。她們輕輕在我們的生活中提供紀律。她們可以使我們更做到神聖召喚裏我們所應做的事，她們愛心的約束是我們生活的光澤，磨淨我們性格的瑕疵。

譚以東會長的女兒依寶對她的父親有這樣的說法：「當母親與爸爸結婚時，他祇是農莊的男孩。」她繼續說當譚姊妹向他提出一個可愛的建議時，他只會說：「如果你認為那是我應該做的，我就去做。」聆聽一位好妻子，和聆聽主，使譚以東會長成為一位非常偉大的人物。

事實很簡單，我們當中有很多人能夠在缺乏我們仁慈和可愛妻子的支



羅慕義墨林會長

「好好的對待你的妻子，有一日你們是不能在一起的。」

持下仍能如常般工作。我們或許通常未有向她們表示我們的感激，我們只是接納了或是慣於她們的工作而沒有真正的注意她們。如果我不尊重和珍貴我自己的伴侶，我又怎能期望主尊重我和喜悅我的服務？

當一個男人拒絕或是限制那些經由他的聖職而臨到他的妻子和家人的祝福時，他便是不義的運用聖職權柄。聖職祝福不單是男人或丈夫所獨享，而是在丈夫與妻子的永恆關係達到其潛在的特質，並得以與我們的家人分享及處理這些祝福。這些祝福是藉着服從而達到永生、救恩及超昇的鑰匙。

我們定要努力在我們與妻子及家人的關係中得到更大的靈性。真正的把主帶進我們與妻子的關係中，會為

我們帶來完滿的和平、喜樂、團結和滿足。

我知道福音是真實的，我更加知道那福音的主要部份是在於我們每日、每小時的怎樣對待我們的妻子。我相信我們沒有一人在缺乏一個永恆伴侶的情形下，可以完全的擁有我們一切的力量。我認為我們最終的審判會是我們是一個怎樣的人、我們是一個怎樣的丈夫、我們是一個怎樣的父親、和我們撫育了一個怎樣的家庭。

兄弟們，我們需要遵行主的誡命：「你要以你的全心愛你的妻子，並固守着她而非別人。」（教約42：22）



讓我們談談

讀過「弟兄們，愛你的妻子」，你或許會在丈夫／妻子學習時間內討論以下的一些問題：

1. 從你的配偶處獲得愛、信任、感謝和支持、對你是如何的重要？你會用甚麼方式自如的彼此分享這些事情？
2. 文章提到「要在我們的事業上成功，我們定先要在我們的家庭有成功。」為甚麼訂立這先後次序是重要的？
3. 文章說：「把主帶進我們與妻子的關係中會為我們帶來完滿的和平、喜樂、團結和滿足。」一個丈夫及妻子怎樣能夠把主包括為他們婚姻的一員？
4. 各自列舉出欣賞對方的事項。討論你們所寫的。

漢生兄弟姊妹是良好的父母，他們愛他們的孩子，並花很多時間與他們在一起。他們幫助孩子們做家課，並鼓勵他們發展他們的天才。他們經常有家人家庭晚會和家庭活動。

像很多的丈夫和妻子一樣，漢生兄弟和姊妹以為只要兒女快樂，父母便會自動的快樂起來——於是他們把大部份時間和精力花在家庭裏。但是

但是在婚姻中，他們通常缺少了合一和快樂的感覺。

快樂的父母，快樂的子女

劉烈臣愛德華與劉烈臣安



我們發覺相反來說，也可以是真實：快樂的父母通常造成快樂的子女。

在一個家庭裏，當父母是極重視他們彼此的關係，每日努力的加強他們之間的愛，子女便會感到安全。藉着看到他們父母的榜樣：不單是聽到的教訓，子女會學習到忍耐、容忍、仁慈、愛心、和寬恕。

要子女有快樂和感到安全，其中一個最好方法是——有一個快樂穩固的婚姻。

數年前的一個婦女會課程強調在家庭裏丈夫與妻子的關係對子女的影響：

「婚姻是家庭裏的基礎，所有其他的關係亦建立其上。丈夫與妻子的關係是家庭裏所有一切事的根基……

孩子自少開始，直到成熟時，家庭的環境，尤其是父母之間的關係足以影響孩子與別人相處的態度。孩子在父母關係中的感受，或是他感到他對父母關係的影響，可能是影響他個性發展的最重要一個因素。所以……

對你的配偶表現溫和、關懷的行動可被孩子認為是一種對他的接受。

用合作而非競爭性的態度對待你的配偶，該可幫助孩子與他人合作和公正相處，而不會控制或敵視別人……

對婚姻和生活一致有加增的熱心會為孩子對將來生活發展適當的態度提供所需要的模範。」

我們發覺在我們自己的家庭裏，這是真實的。在我們結婚的初期，愛德華間中會由於工作上的問題，滿肚子氣的回到家。當他一進入屋的時候

，安娜便立即懷疑她曾做了些甚麼使他生氣的事。我們緒多保證才能使她明白愛德華並不是生她的氣。當我們兩人對某些事有異議時，我們發覺到我們的子女亦有同樣的反應。他們好像感到要為我們的問題負上一點責任。

反過來說，當我們是和氣和友善時，他們似乎也感到平安和有安全感。當我們的婚姻是有這樣的感覺時，子女也更合作和關係。

丈夫與妻子能怎樣改進他們的婚姻？我們很容易會誤會，只要服從基本的誠命便自動的得到一個快樂的婚姻。在婚姻關係中，一個人是需要運用更多從主而來的原則和指示，每一個丈夫和妻子需要特別集中於改進他們的關係——並要樂意付出所須的時間和精力。

博特律嘉發，一位支聯會會長兼專業顧問說：「人們到我面前來說：『博特律會長，我們繳納誠實的什一奉獻，我們遵守智慧語，我們出席所有我們的教會聚會和負責教會任務，然而，我們卻有個痛苦的婚姻。你對此會作何解釋？』

「我會提醒他們經文說：『有一條律法，在這世界立基以前已不容廢除地頒佈於天上，一切祝福都根據那條律法被制定——

『並且當我們從神那裏獲得任何祝福時，乃是由於對那據以叛定該祝福的律法的服從。』（教約130：20-21）成功婚姻的律法已經在教義和聖約第121章和羅馬書第12章，與及其

他地方闡明了。」

關係的原則往往比較個人正義的原則更難學習和服從，因為它們不單涉及我們自己的感受和態度，並且涉及他人的。然而，為要得到快樂而美好的關係，得到祝福，我們定要服從那根據這事而定的一切原則。

或許在所有婚姻關係原則中最簡單地指出的是記載於以弗所書的第五章：

「你們作妻子的，當順服自己的丈夫，如同順服主。

你們作丈夫的，要愛你們的妻子，正如基督愛教會，為教會捨己。」
(以弗所書 5：22, 25)

察看這經文可以幫助我們明白三個加強我們婚姻的方法。妻子怎樣學習尊敬她的丈夫，並像跟從主般跟從他？丈夫怎樣學習愛他的妻子，正如基督愛教會一樣？這些問題的部份答案可以在基督本身的榜樣裏找到：(1)祂時常對我們有極大的關懷，(2)祂認識我們，和(3)祂付出生命來為我們服務。

跟隨着救主的榜樣，丈夫與妻子應彼此關懷，並以禮相待，好好的彼此認識，互相幫助或服務。在關懷、了解和服務的氣氛下，丈夫與妻子開啓道路，讓主來光大他們彼此的愛，和增加他們個人及整個家庭的快樂。

我們發覺在某些時候是特別需要關懷、了解和幫助的。例如：當家中有人去世，當家中有人生病，當家庭搬遷時，當你的伴侶做了些錯事，當你的伴侶是疲倦或焦慮，當你的伴侶

要完成一項教會指派工作，當在星期日，在假期，或在節日有客到訪。

特定的祈求主幫助你充份的彼此了解和感謝是必須的。我們發覺偶爾懷着禱告的態度來一起閱讀我們的教長祝福詞、個人歷史，或家庭歷史是會有幫助的。誠懇的努力更接近對方的家庭，並加深對他們的了解是可以帶來更多彼此間的了解。

在我們的婚姻裏，我們發覺養育兒女、工作和完成日增的指派職責，很容易支配了我們所有的時間。除非我們特意的共同努力來經常找出我倆的時間，溫馨的感覺和溫柔的禮儀很容易便被踐踏或是被擱置一旁。

數年前我們決定我們需要每星期的約會。我們往散步，往山上遠足，為一個患病的朋友打掃，我們計劃我們的經濟、或是到圖書館，或是為孩子計劃旅行和禮物。當我們能負擔時



，我們有時會看一齣戲劇或電影，間中亦會與好友同去。

除了帶着一般清新的感覺回到家裏外，我們更發覺我們的子女對我們有加增的興趣。

另一個不可缺少的共享時間便是我們每週的夫婦計劃協議。雖然花了差不多一年的時間才能養成習慣，現在我們懷疑我們怎可以缺少它的。它幫助我們增加對彼此從事工作的興趣，它幫助我們體會我們彼此間和對我們子女間的重要性，它幫助我檢討自己和子女，並決定一個解決問題的行動方針。例如，當我們注意到其中一個孩子是不守規則，我們會討論一些可採取的步驟來行動。有時候，我們發覺到疏懶了家庭歷史和寫信的工作，於是便計劃時間來做這些工作。我們也計劃我們的約會，與孩子們的特別時間，家人家庭晚會的詳情，星期

日的活動，和我們做家庭教導和採訪的時間。開始時，我們發覺我們通常是太疲倦或是太懶惰來跟着計劃行，但是我們最後決定除非是有人病了，否則我們仍是照計劃行的。我們發覺當我們服從這規則時，我們是更快樂。

對我們來說，星期日是舉行這些每週計劃會議的好時間，通常用十五至卅分鐘時間，如果有大事或不尋常的問題需要更多的討論時，便間中需要較長的時間。

我們發覺為我們的婚姻來努力是如何的重要——這是我們最重要的人際關係——。當我們付出時間和精力來彼此善待，彼此認識和彼此服務時，我們彼此間的愛亦會成長，並且在與我們家人及與其他人的交往中得到更大的滿足。當我們彼此有惡感時，我們很難對我們的子女及其他的人表現溫和、仁慈和平安。當我們盡心祈禱、盡力工作，使我們能像基督對我們般彼此善待時，我們會為我們的問題找到解決的辦法。

目前雖然我們的子女用了我們大部份的時間和精神，我們明白到，有一天他們每個都會離開我們，與他的伴侶印証的。如果我們配稱，我們會在永恆中享受與他們的不斷交往。但是我們最親密的關係仍然是丈夫和妻子。我們若能加強彼此間的聯繫，這種成功將會持至永恆。當我們給我們的子女一個成長、完滿的婚姻榜樣作為一個寶貴的禮物，我們會在心內得到更大的喜樂。 □



馬大的勝利

羅便臣保羅



馬大剛進門便宣佈說：「我要訂畢業的袍和帽。」我的養女今年十八歲，正高中畢業。

誰人會意料到，八年前來到我們家的十歲弱智女孩會從中學畢業？誰又會想到她會加入教會，並且甚至在中學畢業前會負責在外地傳道呢？

在過去的八年，我們看到馬大付出極大的努力來擺脫束縛她的阻礙。在社會工作人員首次把她帶到我家的十天之前，她父親帶她到醫院的急救室。當值的護士看到她背部的鞭痕，便通知家庭服務的部門。那父親緊張起來，當他不能在數分鐘內帶她離院時，他便拋棄了女兒。家庭服務部便要求我們可否短期內讓她留在我家。

馬大到臨的第一天是困難的。她大部份時間說西班牙語，並且曳足而行。她大部份時間都瞪着地板，講話的聲音微弱到幾乎聽不到，家庭服務部的心理學家分析她是弱智的，而我自己也是個心理學家，其實根本不需要一個專業人仕便可以了解這是正確的說話。

馬大的新弟弟，年齡有兩歲、三歲和四歲，趕快的歡迎她到我們的家庭，他們興奮的一拉一扯的帶她到她自己的睡房。他們示範怎樣在床上跳便可以彈高觸摸到牆上的相片，她靜靜的站在那裏看。第二天早餐後，米高和傑在後園裏騎着他們的三輪車，圍着她來打轉，她仍是靜靜的站着。在以後的數天，每一個鼓勵她參與活動的嘗試均是失敗，而馬大總是找遍全屋的找我妻子嘉露，她成為嘉露靜

靜的影子。

過了不久，我們為馬大在鄰近小學的特別教育組報名。一天下午我回到家時，發覺嘉露在門前等待。

嘉露哭着說：「他們打了她一頓。」

「誰打她？」我問：

「在學校的兩個男孩。他們取笑她，要使她哭。她大聲對他們說：『我不喜歡你。』於是他們把她拉倒，撕破她的衣裳。當她仍不哭時，他們便打她。」嘉露繼續說。

馬大初來步到，她唯一懂說的英語就是「我不喜歡你。」顯然，過去有孩子取笑她，她就用這句話來保護自己，在這種情況下，她唯有用這種方法應付。

我明白到要學校制裁那兩個男孩對馬大是無補於事的，其他類似的情形定會發生，而我們便可能不會在場去幫助她。於是我們決定教導她以另一種態度來對待別人的取笑——就是要她微笑。

我們圍着餐桌開始一個家庭遊戲，就是家庭每個成員輪流以一種有趣的態度取笑各成員。首先我們會說一些顯然是不真實的事：「你的耳朵像大笨象的那麼大」或是「你的手臂像長臂猴的那麼長。」每當馬大以微笑回報時，家人都會稱讚她。經過了一段時間，約在數星期內，馬大便開始對別人的取笑能一笑置之。過了不久，取笑再不是一個問題了。

取笑只是我們要處理的許多特別問題之一。她的衛生習慣極差，亦沒

當我讀完這個我從未讀過那最美麗的斯密約瑟故事的覆述時，我的眼睛充滿淚水。

有決心要學習，她從不在人前哭泣，但是我們經常聽到她在晚上飲泣。

馬大在我們家的頭數月間，家庭服務部終於找出她的身世，馬大出生於波多黎各，她父母在她很年幼時便分了居。數年來，她是從一個親戚轉到另一個親戚家裏。她的姑姑波露加是唯一一個比其他人更關心和更愛她的。

當馬大十歲時，她父親帶她到加州來，希望藉着他的女兒而得到較豐富的福利援助。但是他相信馬大身負惡靈，曾多次試把那惡靈「打出去」。在往加州的途中，馬大生病，於是他便在我們鎮上的醫院停下來。

當馬大到我們家後，嘉露與我便犯了一個通病，我們開始為她感到可惜，而我們讓那些感覺控制我們。有一次，米高、傑和她惡作劇，根據箴言22：15和29：17的教導，我打那些男孩的屁股，要他們去睡覺。想到馬大以前所受的虐待，動了憐憫，便沒有打她，只是叫她睡覺。

稍後，馬大出來問道：「為甚麼你不打我？」她的問題終於把我喚醒，我犯了一個養父母所能犯的最不可寬恕的過失——我沒有像對待其他孩子般對待她。我們坐下來談，我明白到當我不責打，以為是對她一種愛的特別表現，但在她看來，我並沒有像愛其他孩子般愛她。我告訴自己，此類事情永不會再發生。

這經驗使我明白到，我們這種溺愛她的態度非但沒有幫助馬大，反之阻礙了她。正如一些極度保護子女

的父母，爲防止殘廢的孩子消耗體力而阻礙了他的康復，我們也是把馬大匿藏在她的殘缺中，而不是幫助她去克服。

爲要幫助馬大，嘉露與我開始與馬大一起工作，看看她的程度。我們每天花數小時來幫助她，希望她有決心學習和替自己做事，但是她對四周大部份的事都漠不關心。正如一位體能康復者再三鼓勵一個雙腿麻痺的孩作嘗試一樣，我們一再向她的能力挑戰。首先，我們開始一些她能夠做的工作：自己梳頭，自己穿衣服，花少少時間讀圖片書。以後，逐漸加添。通常我們可以知道我們是要求過高，於是我們調整我們的要求，重頭再開始。漸漸，藉着加增的努力，馬大開始努力成功。她學習自己洗頭髮，收拾床鋪，燙自己的衣服，並且自己讀書。

當她十四歲時，她終於擺脫了她的心理束縛。由那時開始，我們再不用激勵她，她內在的力量驅使她尋求知識。雖然她明白她仍有獨特的困難，她正如奧運游泳選手般訓練，盡力奮鬥。她要用她同學五倍的時間來學習人體上所有肌肉和骨骼的名稱，但她做到了。她自己揀選每學期上神學班，並且不容許任何事情阻礙她去教會。

作爲養父母，對於她不斷要求洗禮，真是令我們不知如何是好。我們知道，當州立的監管期過後，她很可能會回到波多黎各去。如果她接受洗禮，馬大的親友會認爲她是被逼加入

我……見到一個人，這人克服了世人所遭遇到的一些最大的困難。

教會的嗎？她是否因為她大部份的朋友都是教友而希望加入教會呢？她有能力了解她所要求的是甚麼嗎？嘉露與我決定要等到馬大十八歲時才處理。

一晚，當所有孩子都上了床，嘉露拿了一封馬大寫的信給我。馬大請嘉露看看那信，務使她的文法是正確的。信的第二段是這樣開始的：「波露加，你不屬於一間正確的教會。你真要參加摩門教會，因為這名叫斯密約瑟的男孩……」當我讀完這個我從未讀過那最美麗的斯密約瑟故事的覆述時，我的眼睛充滿淚水。

我轉向妻子說：「馬大已經預備好接受洗禮了。」我毫無疑問的知道馬大對福音的見證。唯一的問題便是看波露加姑姑是否會因馬大加入教會而生氣。姑姑曾多次的要求送馬大回波多黎各；但是，她現在代表馬大的唯一家人，答應了馬大的要求。

馬大在一九七八年三月接受洗禮。在五月，她接受了她的教長祝福，其中讀出她會成為向她家人傳道的工具。我與嘉露都一再懷疑。然而，她再次開啓我們的眼睛。

波露加寫信來問她是否可以來探望馬大一個月。她在六月抵達，她不懂英語，而我們又不懂西班牙語，而馬大亦已忘却了她所懂得的西班牙語，於是我們倚賴一些讀西班牙語的傳教士。在波露加探訪期間，我們遊覽楊百翰大學和鹽湖城聖殿廣場的訪客中心。並且往露營一星期。我們與波露加非常接近，她留了超過兩個月的

時間，不斷與馬大討論摩門經。當她離開時，她說：「我不再感到馬大應該再回到波多黎各去，因為她顯然在這裏已經有了一個家庭。但是我希望她會有日來探望我們。」

在以後的數月間，我們與波露加之間的通訊日增，但是都沒有涉及教會。波露加是未婚的，並與她母親及姊妹同住。一天，我的妻子興奮地把一封波露加寄來的信給我。它說：「親愛的嘉露與保羅，

這裏是大清早，我剛從外回來。我等不及寄信給你們，並要告訴你們我剛從首都回來，我剛在那裏接受了洗禮……」

今年，馬大中學畢業，波露加會帶馬大的祖母來參加典禮。將會是一個多麼特別的日子！大多數的人都會看到一個女青年像她班裏其他的同學一樣，中學畢業。而我將會見到一個人，這人曾克服了世人所遭遇到的一些最大的困難；我會見到一個問為甚麼她得到不同待遇的女兒；並且有信心去接受一個艱巨的挑戰；我會見到一個曾被戲弄和取笑，但是卻對所有人存有愛心的女兒；我會見到一個女兒，她的靈魂曾使我們整個家庭有更豐盛的生活。

馬大的祖母會第一次見到她真正的女孫。她也會見到傳教士，如果馬大能堅持的話。 □

酗酒

格利雅各



當所愛的人酗酒，破壞重要的感情和關係時，家人能有所幫助嗎？

我們一家最近在鄰近社區出席聚會。我們覺得聚會很好，只是在兒童會的活動中，有一件事既有趣却又令我困擾不安。

唱歌時間中，那位合唱團員無知地向每位孩子傳一粒糖，吩咐他們說：「我現在傳的是唱歌丸。你們吃了，就能唱得特別响亮好聽。」

這方法非常有效：唱歌時間成功起來。可是我却担心這個微巧而無心的教訓。

我們生活在一個藥物的社會，到處都有種種普遍的藥物以及濫用的藥物，如阿司匹靈、傷風藥、消化藥、尼古丁、大麻、酒精、海洛英，還有興奮丸、鬆弛丸、以及解決各式各樣問題的丸。這種社會背景導致人以為人不應承受痛苦和不適，凡遇上人生問題，即使學唱歌，也能用藥粉、飲劑或藥丸解決。

不法的藥物，濫服用藥方買的藥、無需用藥方買到的藥，均嚴重威脅健康；但一切藥物問題中最嚴重的要算是酒。

洪德密爾頓長老說得好：「魔鬼

要毀滅人類快樂，沒有工具比酒更好的了。」（摘錄精華，第10頁）

教友既一概被勸勉不飲酒，飲酒又與我們何關？

雖然教友飲酒率在一般人口中較低，可是教會中有人違反智慧語，明知而飲酒，往往嚴重損害自己和家人幸福。

我在工作中，碰到許多教友的處境極之可悲。其中一個上了嚴重的酒癮，他告訴我：「我喪失了我的妻子。她苦口婆心勸我戒酒，我不聽，她跟我離婚。如今我孤獨一人，無人再信賴我，我的業務同事、家人，他們不再信賴我了。我已喪失一切。」

另一個說：「縱使我因飲酒撞壞了兩部車，又連累家人背上極大的經濟負擔，我還不承認自己暴飲，又不肯求助。」

有位姊妹含着淚說：「我害怕回家。我丈夫一次又一次的醉酒歸家，不是將我就是將其中一個孩子拳打腳踢。這種生活我能忍受多久？我愛他，希望他變好。請你幫助我。」

有何解決方法？當自己所愛的人

酒的許多壞影響

要隔一段時期才呈現，

這也是酒矇騙人的可怕之處。

開始毀滅意義重大的感情和關係時，朋友、家人、或有任何人能幫助嗎？

雖然每個情況都不能用同一的方法解決，但明白以下原則和指南會有所幫助的。

首先，有各種各樣原因令一個人飲酒，例如好奇、反叛、同輩的壓力、或電視、雜誌、報章等的宣傳影響。然而，導致上酒癮通常有如下過程：

1. 發現飲酒有種暫時性的歡樂。酒對身體的最初影響往往是種安樂舒適的感覺，令人輕鬆，減少緊張，更易發洩情緒，無拘無束，友善（這是飲酒的人的見解）。酒能調劑刻板式的生活。

不幸，酒的許多壞影響要隔一段時期才呈現。這也是酒矇騙人的可怕之處。

2. 接繼不斷尋求飲酒的短暫歡樂。酒能反覆產生短暫性的歡樂反應，因而人就會找機會飲酒。一個人繼續飲酒，也許會發覺像孤寂、被遺棄、恐懼、能力不足、失敗等痛苦情緒會在酒的鎮靜作用下暫時消失。由於這

種種痛苦感覺會隨清醒而重現，於是越加需要再飲酒。

3. 身體日漸適應酒精。最後，飲酒的人感到必須越飲越多才能產生同一種渴望得到的效果。到了這地步，人也許會公然跨耀自己的酒量，即使喝了很多酒仍無醉意。

4. 日漸倚賴酒。在這個情況下，飲酒的人沒有酒便沒有幹勁，要有酒下肚才覺心滿意足。

5. 開始抵受難堪的反應。由於越飲越頻密，越飲越多，無法避免的難堪後果開始明顯。工作效率減低，家人關係開始惡化。酒醉之時會撞車、或有不智的言行，也許要入獄、罰款，或者辱罵妻兒。

6. 抵受情緒或心理痛苦。上述的現象會導致喪失自尊，一般會有後悔和罪惡感，嗜酒者開始受劇烈的情緒痛苦折磨。

7. 如今飲酒是爲了逃避飲酒所招致的痛苦。很可悲，過往飲酒經驗已令他深信：飲酒是減輕痛苦的方法，於是他重蹈覆轍。這個身受其害的人發覺自己陷入墮落圈套，越陷越深。

酗酒的人總要爲自己不良的行爲負責任。

最初那種興奮如今一旦沒有酒便變成心理上的痛苦，還要受肉體反應的折磨。人到了這地步會經常沮喪，想到自殺，完全絕望，覺得一切無望。可是，這種人偏偏仍以爲酒才是逃避的唯一方法，事實上，酒才是問題的根由。

雖然嗜酒者不會隨時接受別人的幫助，但除非他得到朋友、家人及主的幫助，不然幾乎無法脫身。

很不幸，家人、朋友、僱員及其他人雖然關心滿懷好意，可是他們的行爲却往往造成惡果。

蘇珊和約翰是我處理過的一對末世聖徒夫婦，我以他們做實例以供大家思考。

婚後數年，約翰開始飲酒。蘇珊愛夫深切，想盡辦法使丈夫戒酒，收起他的酒或錢包，又使他遠離嗜飲的朋友。當他經常飲醉歸家，她就爲他反常的行爲辯釋。她會打電話給他的老板，假稱：「約翰染了感冒，今日恐怕不能上班。」她又向兒女說謊：「爸爸工作有難題，他正爲這事苦惱。」

孩子很快就明白究竟是怎麼回事。由於家內有這種壓力，他們就不再帶朋友回家；爲了維護父親，他們掩飾父親的行爲，爲他的行爲辯護。

蘇珊也愧於向主教求助。她怎能告訴主教約翰飲酒呢？

這類故事重重覆覆的出現。料不到却有很多人牽涉在內。主教會在家庭拮据之時候供應糧食衣物。一起工作的朋友會設法令他的工作看來妥善，或者他承擔額外責任，會像約翰這種人不致被解僱。僱主會忽視不佳的工作表現，或者一而再的給他機會，認爲開除這人是沒有愛心的表現「開除了他，他的家庭怎辦？」

這種種行爲通常是破壞性的。他們令嗜酒的人免除承担自己行爲的後果，助長他繼續飲酒。

要幫助像約翰和蘇珊的家庭，第一步是去接觸蘇珊和其他有關連的人，助他們不再縱容約翰，免令問題更難解決。他們要懂得運用「嚴厲的愛心」，我所指的是不惜令當事人難受也要做應當的事，或是不要替別人做他們份內本應做的事。

「嚴厲的愛心」並非易事。打破沉默，抱着愛和施助的心，以嚴厲的態度面對你所愛的人，這不是易事。不理醉昏昏的丈夫，讓他整夜躺在椅上，早上起來要他自行整理自己，對婦人來說，這會是極其心痛的事。孩子要告訴自己的朋友說：「媽媽喝醉了。」不為她掩飾辯護，這是難以做到的事。

當對待一個精於推卸責任的人，你往往難於確定自己是否做對。酒徒爲了生存而善於操縱別人。以約翰爲例，他已操縱蘇珊，令蘇珊相信他飲酒是出於她的錯。

她內心感到創傷，且越來越氣憤；終於，她明白丈夫所做的究竟是怎麼一回事。當她明白一個人不可能令另一個人嗜酒，她就開始控制自己的感情，因而能避免受操縱，亦避免了受操縱的那種怨恨感。

要激發酒徒改過，酒徒總要爲自己不良的行爲負責任（換言之，承受一切後果）。

不幸，聖徒認識到禁酒的誠命，因而可能對墮入酒圈套的人漸產生令受害者有害的態度。對酒徒苛刻批評，輕率地認定他們的形像；誤解酒對人的作用，這種種態度往往妨礙我們的施助。

試想當約翰出席教會活動，旁邊的夫婦嗅到他噴出的酒氣，於是起身離座，約翰會感到被拒。這種情況當然不會時常發生，但一旦發生，像約翰一樣處境的人便越加自尊受損。他需要的是人的幫助，而非冷落。

我發現，我們若要幫助酗酒的人，就得把他們看作神的孩子，與其他人有同樣的永恒價值，只是他們有病，需要適當幫助而已。到了這地步，他比任何時候更需要得到愛、關懷、接納。

讓我們將約翰的經驗與一個名叫大衛的末世聖徒青少年相比。

大衛公然違抗和反叛父親，偷走家人的車。他飛馳電掣，感到很刺激，他駛不過拐角，整部車翻滾了幾次，身受重傷。還好，同車的人只是輕傷。

家人和支會教友爲大衛的傷勢禁食祈禱，他的家庭探訪教師給他一個特別祝福，更時常到醫院慰問他。甚至那次意外中的其他男青年都與他們的父母探訪他，表示希望他復原。雖然大衛終生跛足，有疤痕，但他始終康復了，每個人都感謝神保留他的性命。

大衛犯了嚴重的錯，但在人生危急之時得到所需的幫助。可是，約翰的經驗就大大不同了。他最後承認自己需要幫助，進當地藥物和戒酒治療中心；只有他的妻子探訪他。支會教友沒有爲他的康復禁食祈禱。沒有人給他特別祝福。當他離開中心，歸來，發覺周圍的人在懷疑他是否真的可以戒酒。

我知道憑愛心、個人交誼，以及更大的諒解，我們能祝福酗酒的人，正如祝福有其他難題的人一樣。

當一個酗酒的人辛苦戒酒時，要幫助他，最難做到的是要學會雖在他

我發覺把酒徒看作神的孩子，就能幫助他。

故態復萌之時仍不灰心和不安。復原不是一朝一夕的，通常有阻障，有失意，而且往往很想索性放棄，感到一切希望都是白費的，一切進展都是徒然的。

要保持希望，能夠控制意志，不會有走投無路的思想，這並非容易。家人必須學習心情放寬，接受戒酒者些微的進展，總心存希望，認為這個家庭問題是可以克服的，並彼此分享希望。當然，他們必須不斷求神幫助。主能祝福我們有超乎自己本能的見識和眼光，並且福音的見証能使我們有力量忍耐。

即使戒酒的人故態復萌，家人憑耐性和不撓的意志能繼續產生愛和鼓勵，不致失望氣餒。

這並非表示我們必能影响我們所愛的人戒酒，但無論如何，我們仍運用這些原則。即使酗酒的人無法解決自己的問題，至少，我們本身也會有進步。

如果不飲酒的家人及早求助，就會減少許多難題。

有一點很重要的，就是每個有關

連的人盡量爭取認識酒、上癮過程，以及家人和其他人如何不自覺地導致酗酒的人繼續飲酒。

對於不飲酒的家人，求助的對象可包括家庭探訪教師、定額組領袖、主教、其他關切的聖職及婦女會領袖，以及已經戒了酒的人。

除了上述的求助資源，還可聯絡當地戒酒中心或任何戒酒計劃。我們需要知道，在大多數情況下，若沒有專業性的戒酒計劃，戒酒是沒有可能的。在大多數社區都設有戒酒中心向受牽連的家人提供援助。

上述的指南雖不易實行，但已向許多家庭提供有意義的實行方針，亦有過一些成功的經驗。看到有人克服嗜酒惡習，看到家庭團圓，這是一件愉快的事。

我們幫助有酒癮的人戒酒，我們的勞苦確如主所說「靈魂的價值在神的眼中是大的」，「即使只帶領一個靈魂歸向我」，（我）們的快樂將是多麼大啊」（教約18：10，15）有主的幫助，我們能給酗酒的人真正復原的希望，祝福這些人的生命。 □

單憑意願

這是懷俄明州的一個秋日。雄偉的達頓山高高攀向蔚藍的天空，這個景色清晰玲瓏地倒映在積臣湖面。用木伐驚險地划過一百五十八公里岩石密佈的蛇湖，這地方確是美麗怡人的起點。名符其實，這條河彎彎曲曲的繞過野生繁茂的荒野地帶。這地區道路稀少，僅偶爾出現有崎嶇的小徑。

十九位童軍領袖父親聯同各自十六歲大的兒子抱着興高采烈，又帶有點緊張的心情在慕溫區的河岸等候出發，開始這次蛇湖木划遊。

我們的响導是兩個高大，晒得黑黑，兼具豐富河流經驗的十九歲青年，一個在隊前，一個緊跟着隊後。人人都全神貫注的傾聽這兩位响導的指示和警告。响導警告漩渦和旋轉的急流會將木伐帶人的捲落水底，大家聽到不免有點擔心。他們也提示當划近和渡過洶湧的水流區時要如何應付。主要的指示說話是：「無論你做什麼，總不要讓木伐失去平衡。」我們立意一切遵照响導的吩咐去做，每邊都均勻地划，整個旅程兩膝都向上屈，令身體更易轉動，並保持木伐平衡。

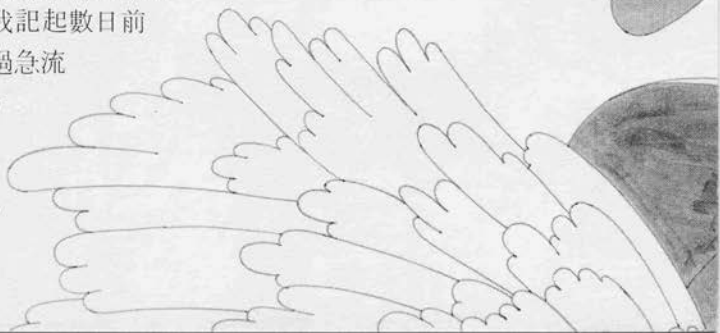
我是組長，對响導所講的安全指示似乎有點兒懷疑。我記起數日前新聞報導有名父親划過急流時不慎從木伐跌落河，頭部撞到岩石，身上雖穿妥救生衣，却終於在昏迷中溺斃。

帶頭的响導輕快地把他的木伐滑落水，跟着就毫不費力地溜出河面。父子合划的木伐隨之逐一下水。這日天色很好，清新的空氣令人精神煥發，藍色的晴空偶然出現橫滾的雲浪，加添環境的美麗。清澈的河水平靜地流動着。每轉到一個河彎，雲杉松樹與青草灌木構成一副富藝術色彩的美麗圖畫。前十六公里的旅程令人陶醉，幾乎把憂慮與恐懼拋諸腦後。

往前望，只見有另一條河注入主流。我們見到漩渦的跡像，划近交接點時，我們提高警剔。突然間，前面有人興奮的呼喊：「看那隻麋！」我一想看看那隻麋，於是一轉身，驟眼間看到這隻麋長了大平角，怎料就在此際，我頭先身後的跌了落水。

河水很冷，石又硬，我掙扎冒上水面。千萬個問題湧入腦海：「我兒子大衛在何處？我如何找着我的木伐？我能找到木伐槳嗎？」

我向岸邊游去，看見大偉就在前面，正向岸划。我的帽子，以及袋裏的太陽眼鏡全給沖走了。但我很慶幸能離開冷水，再次走向



尚不足

列夫歷斯

木伐裏，與其他人行。

自此，即使有人說「瞧！」那千隻槩，我們也不會轉身望。我們向前直望，安全渡過一公里又一公里的急流與洶湧河水。我們不望左，也不望右。事實上，有次急流非常猛烈，其中一隻木伐拚力想越過，反向後傾倒。父親坐在後面，他比十六歲的兒子重。他們無心令木伐失去平衡，可是却身不由己，終於同樣濕透了。僅憑意願尚不足！

主說過：「你們作我所說的事，我，主，便是被約束的；但是你們不作我所說的事，你們就得不到應許。



」（教約82：10）

是的，再一次，僅憑意願尚不足！

有一次，約書亞蒙神立為以色列領袖，替代摩西解除之職，主將鑰權交予約書亞。主說：「你平生的日子，必無一人能在你面前站立得住。我怎樣與摩西同在，也必照樣與你同在。我必不撇下你，也不丟棄你。……

只要剛強，大大壯胆，謹守遵行我僕人摩西所吩咐你的一切律法。不可偏離左右，使你無論往那裏去，都可以順利。」（約書亞記 1：5，7）

神吩咐約書亞遵行所有律法。

希拉曼的子弟兵是另一實例，他們的成功亦基於同一因素。

「他們嚴格地服從並執行命令的每一句話；而且都能依照他們的信心而在他們的身上做成；」（阿爾瑪書 57：21）

他們確「嚴格地服從並執行命令的每一句話」。他們成功的因素是服從每一句話，每一個命令。是的，如果要借助天國的權力，單有意願是不足的。

我們定要嚴格地服從所命令的每一句話。緊記主以下的話：

「你們作我所說的事，我，主，便是被約束的；但是你們不作我所說的事，你們就得不到應許。」（教約 82：10）

我們定要確切遵從律法；單有意願是不足的！

□

樂韻悠揚

陸嘉芙蓮



音樂一起，腳就開始拍踏，頭也上下的搖動，孩子跟着節奏輕輕拍椅子，會堂充滿了音樂的激情，人人給音樂掀進了夢幻的世界。音樂會太快完場了；觀眾喝采，吹口哨，高喊「精彩極了」、「再來一次」；於是，合唱團再表演一兩首。

不管演出的是進行曲、新潮音樂、流行的浪漫混合調子，抑或柔和的「主是我的牧羊人」（聖詩第59首），摩門青年交響樂合唱團都能令觀眾如痴如醉。把觀眾迷住的，不僅是音樂者本身，更且是透過音樂所傳達的精神。觀眾很快就曉得這個表演團並

不平凡。

音樂教育家會議有位成員欣賞過摩門青年表演義大利作曲家雷史碧基的「羅馬之松」，散場後隨即問：「我聽過紐約管弦樂團及芝加哥交響樂團奏這首曲，却從未像這次聽到感動落淚。你可以告訴我甚麼原因嗎？」

「每個年青的團員不僅有超卓的音樂水準，還流露優美的品性，我奇怪這羣青年是甚麼人？」最近一次加州音樂會有位非教友如此說。

其實，他們是法律學生、醫學學生、大專學生、中學生、銀行出納員

、電器技工、園丁、教員、花商、油漆、會計、其餘的都在十六至三十歲之間。有單身，亦有已婚的，全體三百七十五名成員都是優秀的音樂家。最重要的，就是他們渴望透過音樂演出去分享他們的見証。

柯加文是首席提琴手，曾數次在鹽湖大會堂詩歌班演唱中獨奏。他說：「一個人加入這音樂團，非僅爲了愛好音樂而已。我入團的目的主要是



利用音樂做傳道工具。」

合唱團歌手柯珍納亦有同感：「當你有好的演出，你會深深感受到主的靈。你感到你是爲了一個良好目標而培養你的才華，你加入樂團是有目的的——去幫助人接近主。」

「演出時的那種興奮感覺實難以形容出來，」白賓嘉莉說，她姊妹四人均在摩門青年團演唱。「要我形容，我只能說，我愛我的天父，知道我能爲天父服務，運用祂所賜的才能，

我內心很欣慰。我們用音樂打動人心，我相信這就是祂要我去做的事。」

實在很難去衡量這個音樂團的影響力。每月摩門青年辦公室收到很多信詢問這個音樂團爲何如此不凡，又問及教會的資料。人認識音樂團後會改變態度，會歸信，只有憑此才能衡量音樂團令人對教會產生什麼印象。

有個婦人因加入教會而遭家人拒於門外。她說服母親出席音樂會，母親對教會的態度就完全改變了。女兒說：「我如今可以回家了。」另有一個男人聽福音已三年，終於在加州薩克拉曼多欣賞過摩門青年團演出便決心加入教會。加州摩達斯圖有對夫婦說，他們出席過兩次摩門青年音樂會，深爲感動，於是決定加入教會。

這個表演團的影響力深入其他國家。摩門青年聖誕特輯是首個獲准在法國演出的末世聖徒節目，在電視演出後，尙衆要求，再加演三個節目。挪威放映了其中一個電視片段，先前拒絕傳教士的市民都紛紛打開接待之門。七月四日在美國播映國慶二百週年特輯名列全國收視率第三位，觸發一位紐約有財力的人保送整個表演團到蘇聯觀光。這個表演團影响人心，幫助傳道工作，像這樣的故事源源不斷。

「僅是每週的電台節目，我們在美國、加拿大及歐洲的聽衆約有一億四千四百萬，」團中的指揮寶登羅拔說。「我們每年亦舉行二十個音樂會，通常一至兩個電視特輯。事實上，其中一個特輯剛贏得全美國的艾美獎



。」

演出時間排得非常忙碌，而每週只有一次預演，所以各團員需要有奉獻精神。故此，加入摩門青年團是一項教會召喚。

寶登兄弟說：「摩門青年團並非一個社交組織，而是個工作組織。我告訴接受試聽測驗的人，如果他們是爲了社交而入團的話，他們找錯了地方，因爲我們是爲教會和傳道計劃而努力的。」

「通常，我們在一個星期六早上綵排，接着下個星期六就錄音。這種要求只有一流水準的演奏者或歌手才可做到，而且這人還要善長看樂譜。這個表演團的才能令我讚嘆。他們知道自己正事奉主，所以盡力達到專業水準。」

表演團在觀遊表演時遇到各種挑

戰。他們通常一日至少演出一場，要排隊吃飯，又睡眠不足，這是相當疲勞的經驗。

女低音泰萊蓮達說：「旅遊最辛苦的就是抵受疲勞，我們沒有真正休息的時間。但一旦表演時，所有困擾一掃而空。每當唱出「我知道救主是活着的」，我就混身顫震。」

餐膳往往安排於支會文化廳，或由教友家庭供應，不然整團就在當地城市自行解決。團長傅傑遜尼說：「你不可能整整七輛公共汽車那般多人一併走入餐室。在街上行走之前，我們要有相當的計劃。」

與接待他們的家庭共住，是旅遊中的賞心樂事。「觀光很開心，但我覺得旅遊最快樂的還是與末世聖徒家庭同住，」男高音林穆里占說。

「他們當你是自己兒女，當你是

上賓的接待。分手時，你感到你已認識他們一輩子。」

表演團經常在旅遊中發揮令人醉心的力量，歸國亦如是。去年加州夏日旅遊歸來，那七位司機（一部份是非教友）聚集一起向整團人致詞。他們的代表說：「我們很榮幸能與你們一起旅遊。我們向每位女孩致送玫瑰花，表示對你們這團人的欣賞。」送出的玫瑰有一百六十八朵。

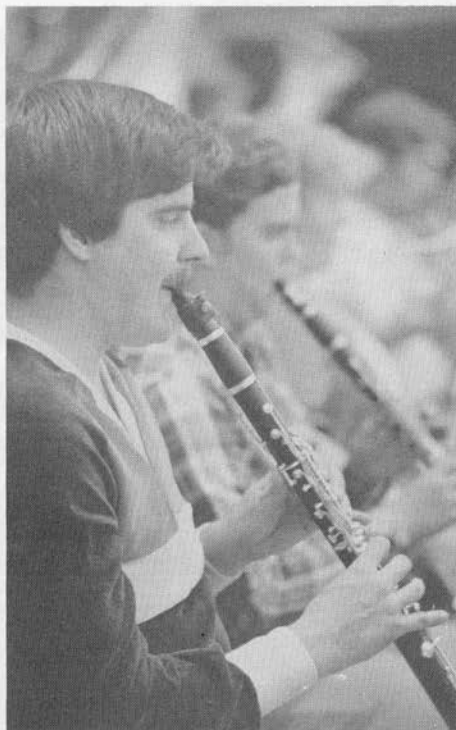
寶登兄弟說：「音樂是一種巨大的力量。在教會中，曾有多少次你聽到某首音樂或聖詩而落淚？音樂是天父的一種動力，雖則有些屬魔鬼的動力。你必須小心運用音樂。」

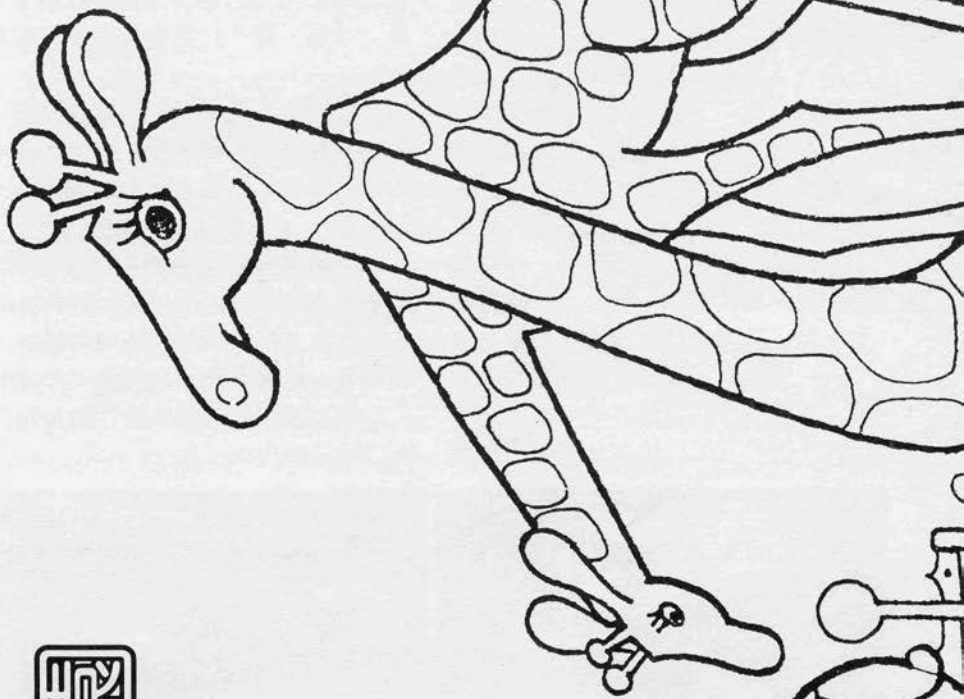
「這些青年已決定如何運用他們

的才能，並投入他們的事工。他們能拿起一首樂曲，練習得比我要求的還好，因為他們投入。你會感受到觀眾鴉雀無聲，人人投入音樂的境界，像說：『啊，聽！』置身其中令人興奮。」

每位團員無疑會同意這個說法。因此，有些人不在乎等一年半加入，並且甘願奉獻星期六早上來排演而不去滑雪。

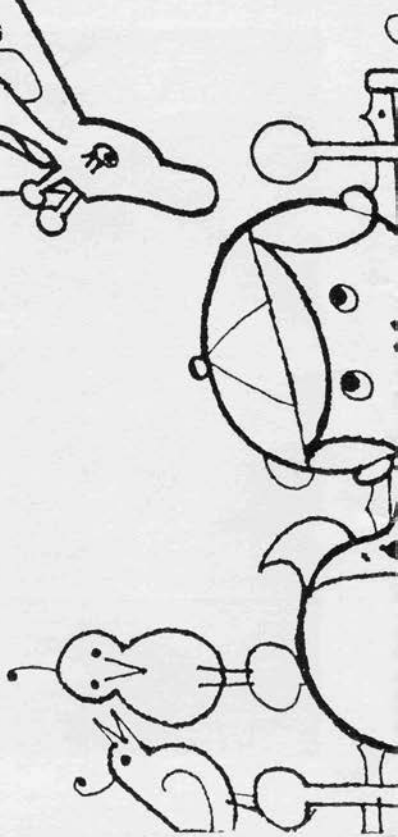
擊樂手鄧史提夫說：「每當想起與摩門青年團演出的快樂，想起聽眾，以及與交響樂團演奏的難得機會，我整個人歡欣不已。我覺得參與其中尤如踏上天國的一步。犧牲和長期付出時間是值得的。」 □

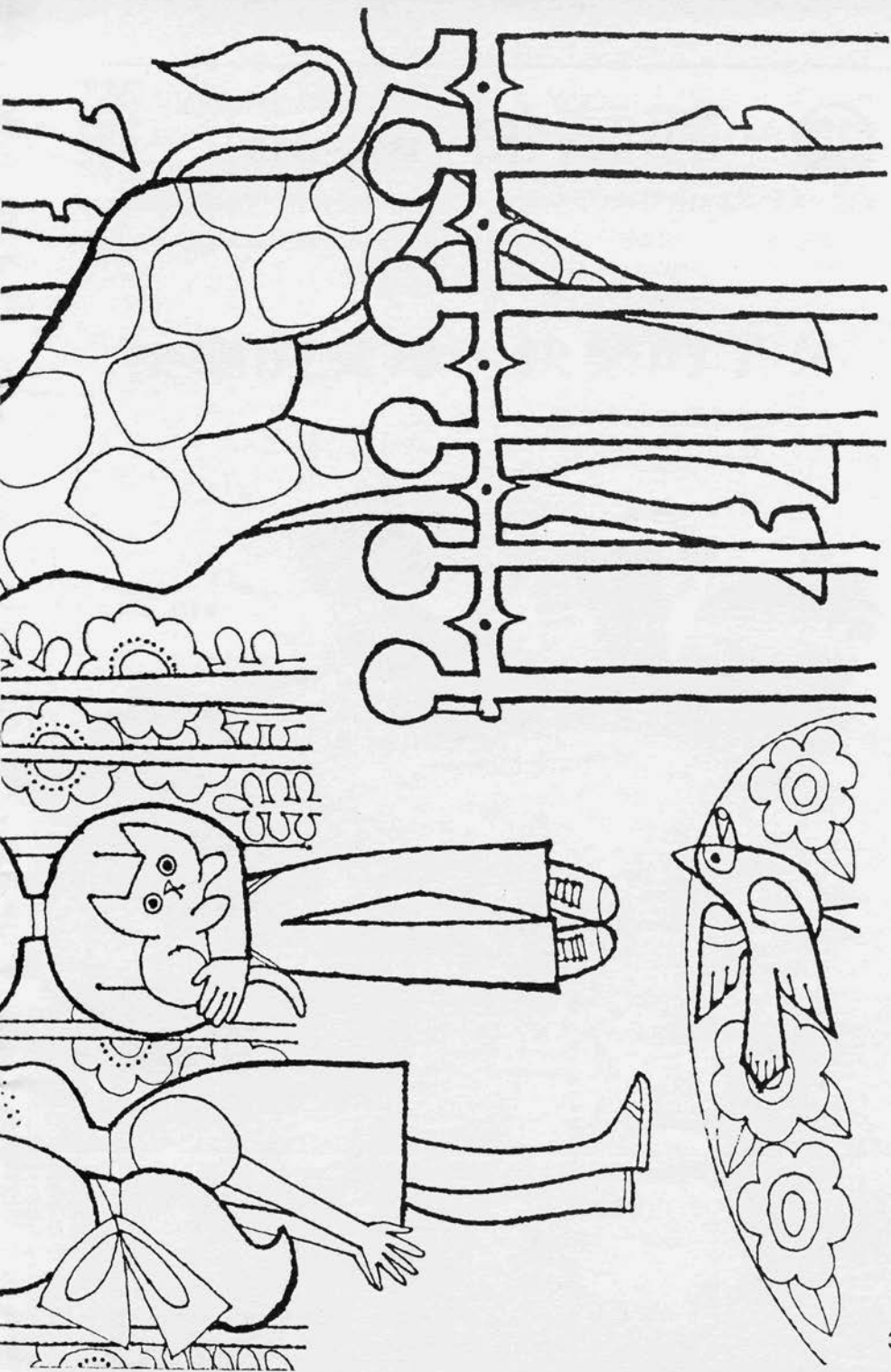




參觀動物園

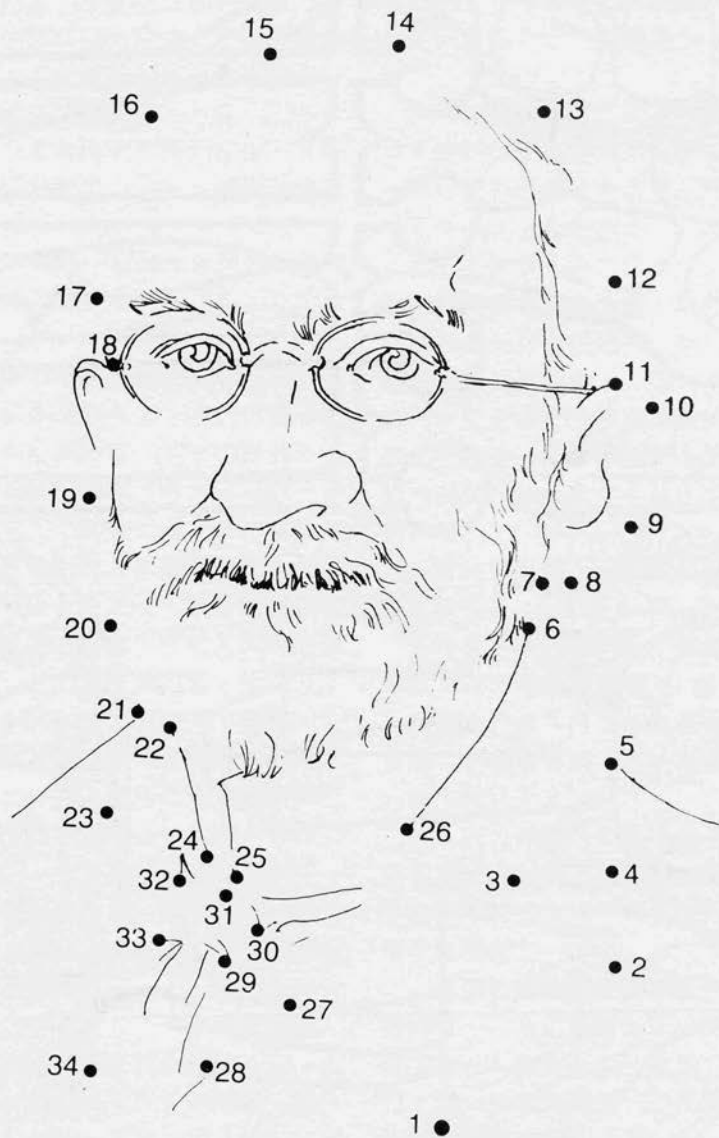
試把今日參觀動物園的朋友和園中的動物塗上顏色，你看見多少種顏色？ □







郭禧伯 1856-1945



郭禧伯出世只有九日，父親郭傑迪岱便斷斷續續肺炎而去世，死時只有四十歲。他忠誠地擁護教會的傳道工作，他是楊百翰的第二副會長，也是鹽湖城首任市長。

郭禧伯母親瑞琪兒以縫衣和收房客來維持母子二人的生活。

禧伯六歲左右，有雪車駛過，他就愛攀住雪車後面，讓雪車拖載他一兩個街區。有一天，他攀搭了楊百翰會長的雪車，楊會長愛駕駛快車。多年後，郭禧伯回顧說：「我在雪地飛馳得非常快，我不敢跳落車……楊會長偶然發覺我抓着他的雪車，就立刻呼喊：『以撒兄弟，停車！』然後，他叫駕駛雪車的威信以撒兄弟落車抱起我，在前頭座位用袍子溫暖地包裹着我。楊會長問我說：『你覺得暖嗎？』我答：『暖』，他就問我叫什麼名字，住在那裏。接着，他用最慈祥的態度告訴我他很喜愛我爸爸，說他

是個很好的人，希望我也像爸爸一樣好。最後，他邀請我改日到他的辦公室，與他閒談。」

郭禧伯真的探訪楊百翰，自此經常探訪他。他說到這段交情：「我漸漸不僅敬仰他，還愛他，假如我父親在生，我能認識父愛，能回報父親之情，我相信我對楊會長的感情有如此的一樣深。」

郭禧伯在教會服務有如在業務上一樣勤奮。他在廿三歲時就蒙召為猶他州吐雅圖支會會長；廿五歲成為使徒；1901年，神選派他開啓日本一個新的傳道區。

1918年，郭禧伯蒙贊助為第七任總會會長，任職超過廿六年，除楊百翰外，他是歷年任期最長的會長。他的靈性領導才能及可貴的業務頭腦，促進教會在他服務期內有飛快的進展。

他於1945年去世，享年八十八歲□



蜜蜂車

白克伊蓮



蕙娜抱着長滿葉子的樹枝，雖然看不清楚前面的東西，但聽到低沉的嗡嗡聲，她就知道她已走近蜂巢。她把樹枝拋落地，把頭上用來遮太陽的小軟帽推向後面。

祖父喊道：「蕙娜，來。我想給些東西你看。」

蕙娜不大想到祖父那裏，他站在幾個稻草蜂巢旁邊，這些蜂巢綁在一個四輪的木頭車上。

「來，蕙娜，蜜蜂今天太忙，不會想起你。有很多蜂蜜等着他們採集呢。」

蕙娜小心翼翼的走到祖父所站的地方，觀察他所指的東西，看見一小羣蜜蜂聚在其中一個蜂巢的外面。

「牠們的巢擠得滿滿的，牠們快要造個新巢了，」他解釋說。「當蜂后飛出時，許多蜜蜂會跟着牠。牠們離開後，一個新的皇后會為留下的孵卵。」

「牠們會到那裏去？」蕙娜問道。有隻蜜蜂啊喲飛過她的臉，她忍著不去拍擊牠。

「大概搬到附近一顆樹去。牠們會聚在那兒，派偵察找新居。我會給

飽肚的蜜蜂很難彎低牠的尾去刺人，」祖父拍拍蕙娜的肩膀，鼓勵她說。

祖父收集樹枝，然後放在蜂車上面的山胡桃樹木架上。樹枝會給蜂巢遮蔭。

「還有很遠的路程才到鹽湖谷，」他說。「聽說那裏沒有人見到有蜜蜂出現。我們必須帶我們的蜜蜂去替我們的果樹傳授花粉。

「蕙娜，我希望你學習幫手養蜜蜂。我不能時常應付得來，」祖父摟着蕙娜的腰，一面走去蜂車，一面說。「我想你大量檢拾長的乾草來造新巢。我走落下面的河找一些東西來網紮。」

下午，蕙娜跟祖父坐在蜂車的蔭影下，望着祖父造蜂巢。奇德也從蓬車走來觀看。

「這種蜂巢是稻草造的，」祖父牠們造個新巢，好能把牠們捉回到蜂車去。」

「你怎樣捉牠們入新巢？」蕙娜問題。她慢慢退離蜂車，希望祖父也會這樣做。

「如果牠們聚集在一條小樹枝上，我們就割斷樹枝，把樹枝移到蜂巢去。

蕙娜想，接近成千成萬的蜂羣，真怕人。她知道祖父不夠靈敏，不能爬樹，他不斷說到「我們」，相信意思就是要她幫忙。

她望向蜜蜂聚集的地方。

「也許我的朋友奇德會幫你把蜂羣遷到新巢，」她懷着希望說。

「蜜蜂在飛走之前會吃飽蜜糖，

解釋說。「是由父親教我怎樣造。他給我這根骨針，我用來穿插稻草去網紮。這些蜜蜂是他從荷蘭乘船一起帶來的。」

「就像耶銳特人一樣，」祖父說。

「他們帶同蜜蜂乘平底船渡過海洋到應許地去，」奇德說。「這是我從以太書讀到的。」

祖父引述經文說：「他們還帶着底沙雷特，譯出來是蜜蜂的意思；他們就這樣帶了蜂羣……」（以太書 2：3）

第二天早上，蕙娜坐在蓬車位子上，媽媽替她梳理那像蜂蜜顏色的長髮。「媽，我很怕蜜蜂，」她承認說。「我永遠記得那次我給刺得多痛呢。」

「你祖父很熟悉蜜蜂，只要你照着他的話去做，那些蜜蜂不會刺你的。」

「但我仍然害怕，」蕙娜喃喃自語。

「有時候，害怕也是一件好事，只有愚蠢的人才從來不會害怕的。即使害怕仍繼續努力，這才是勇敢。」

蕙娜默默的坐着，媽媽把她的頭髮打成辮子，盤成一個金黃色的髮冠。

忽然，媽媽說：「聽！蜜蜂正隨蜂后遷巢。」

蕙娜從蓬車跳下來，看見一羣蜜蜂圍集在蜂車。「通知祖父，」她喊叫着說。「我會跟着牠們。」

蜜蜂飛到河邊一棵大樹那裏，蕙

看到成千上萬的蜜蜂，她感到心寒。

娜在後面跟着跑。她觀看牠們在她上面的一根樹枝上聚集成一堆爬行的羣體。當她可以喘過氣來，就大聲喊祖父，讓祖父知道她在那裏。

他帶着那新個蜂巢和一塊木板來到。蜂巢裏面有對手套和一頂蓋有棉網的調邊帽。

「蕙娜，你是個勇敢的女孩，」祖父一面說，一面眯眼望着蜂羣。「你可以爬得那麼高嗎？」

蕙娜望着那顆樹。她知道她可以爬得上，但看到成千上萬的蜜蜂，她感到心寒。

「我會叫奇德來，」她喊叫着，一面跑到蓬車去。可是，過了一會兒，她穿著了短褲回來。她跑得上氣不接下氣的說：「奇德病了，不能來，我向他借了這條褲。我會爬上樹。」

祖父幫她戴上帽，將棉網緊緊的蓋着她的肩膀和脖子。蕙娜帶上手套，祖父從袋拿出刀子，交給她。

「孩子，記着，蜜蜂很快樂，牠們吃得飽飽的。但你必須小心不要把牠們從樹枝搖鬆，不然牠們會再飛走的。」祖父警告說。

蕙娜坐在一根樹枝上，伸手拿着那枝懸垂着蜜蜂的大樹枝。她割着樹枝，蜜蜂走上她的手套，走落她的長衣袖，在她頭的周圍嗡嗡叫，有的停留在帽子垂下的棉網上。

樹枝割斷了，正當蕙娜從樹爬落

，她感到有隻蜜蜂爬入她的手套。她給刺了一下，又烘又痛。她手一鬆，蜂羣跟樹枝一起跌下，幸好祖父巧手地接在向上翻轉的蜂巢中。他翻轉蜂巢，讓蜜蜂藏在裏面，然後放在木板上。

「我們把蜜蜂留在那兒，到了晚上，牠們全部會走進蜂巢裏面，我們就可以帶牠們回到蜂車，」祖父一面說，一面把爬在蕙娜衣服的蜜蜂趕走。

那晚，蕙娜幫祖父拿蜂巢到蜂車，她想，媽媽所說勇敢的事是真的，對我有很大幫助。她大聲的說出她的感想：「爺爺，你記得莎士比亞的詩句說過：「懦夫畢生死千百次，勇者卻只死一次。」（凱撒大帝，第二場、第二幕、第32，33行。）我想，今天下午我在樹上已死了不止一千次。」

「可是，蕙娜，你很勇敢呢，你出了力，我把這巢蜜蜂送給你。」

蜂巢既網好在蜂車上，蕙娜興奮的說：「爺爺！我們何不稱這蜂巢為新大陸底沙雷特，跟耶銳特人的蜜蜂一樣名字？」

「就這樣吧，蕙娜！」祖父脫去帽子，擦着頭說：「我覺得這是個十全十美的名字。蜜蜂是勤勞和睦的真正標誌，這個名字正合適呢。」

蕙娜看着祖父用東西遮蔽蜂巢出口，將蜂車鈎掛到蓬車，準備明早離開。一切做好後，他凝視蜂巢一會兒，然後才轉身離開。「底沙雷特，」她聽到祖父一面行一面滿意的自語。

蕙娜碰碰手上的刺口，感到已好得多了。 □

本地專欄



教會消息

教會在不斷擴展中

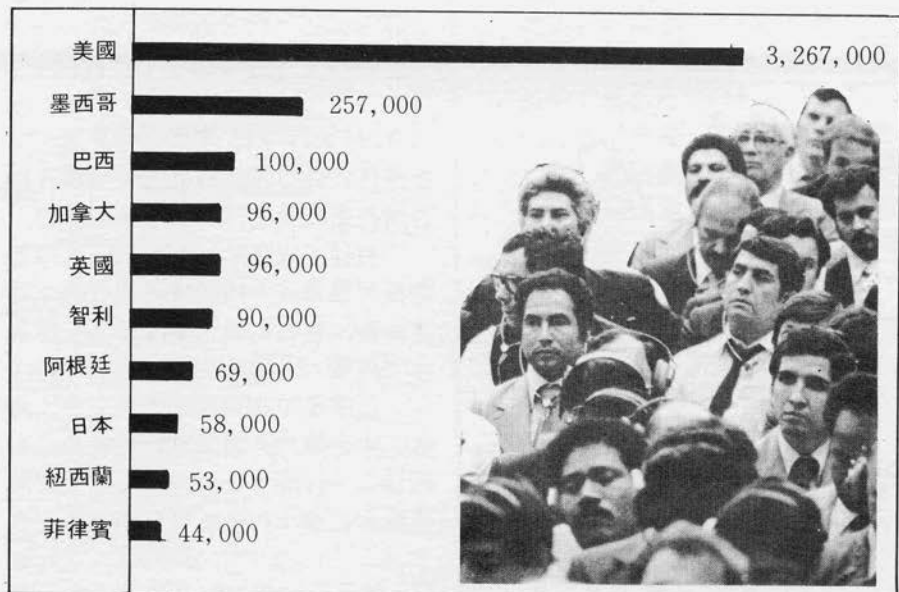
自一八三〇年教會再次復興在這地面上，教友人數由最初的六個人開始，經過了一百五十一年，教友人數將達五百萬名。

這些教友分別屬於一百個國家，一千三百三十五個支聯會及一百八十七個傳道部地區；除了絕大多數居住美國各州外，其餘差不多一百五十萬名教友分別居住美國以外的地方。照統計，每一百名教友當中就有七十位居於美國，三十位在其他地區；而在

這三十位中，屬於拉丁美洲的有十五人，歐洲五人，南太平洋四人，亞洲三人，加拿大二人及非洲一人。

甘賓塞會長於一九七四年曾對所有地區代表發表談話：「我們怎能為祇有十萬人歸信滿足，而知道還有四十億人需要福音的教導。」他強調說：「我們還可以做得更好！」

直至一九八一年十二月卅一日為止，全世界最多教友居住的十大地區如下：



「悼念」

曾任總會婦女會會長達三十年之久的施百福貝爾姊妹，於一九八二年二月二日病逝鹽湖城猶他醫院，享年八十六歲。

施百福姊妹於一九四五年四月六日，由郭禧伯會長召喚為總會婦女會會長，直至一九七四年十月三日退休為止，婦女會在她的領導下，由最初祇有十萬名成員，而變成一個在六十五個國家內擁有九十萬成員的國際性組織。

施百福姊妹也是美國代表團的主席，曾出席國際婦女協會在世界各地舉行之聚會。



施百福姊妹遺下一子，十位孫兒及十五位曾孫。 □

大喜訊



對於居住在台灣及香港之一萬五千名教友來說，三月卅一日是一個值得記念的日子；因總會會長團

在該日宣佈亞洲區的第三座聖殿決於台灣台北市興建。

興建工程將於一九八三或八四年開始，預算一年內完成。當台灣聖殿完成後，每日可供二千二百名配稱教友入內履行各種教儀。

這確是一個期待已久，又令人雀躍之大好訊息。我們期待有更多之聖殿建立，你願意分擔一部份興建聖殿之龐大經費，以使它早日奉獻啓用嗎？ □



最近，摩門經出版了波蘭文及希伯來文的翻譯版本。首三千本波蘭文譯本的摩門經祇供傳教士教導在芝加哥及美國各州的波蘭裔人；而

在猶他州普羅伏的傳教士訓練中心也有波蘭語的訓練。

直至現在，摩門經已被翻譯成五十一種不同的文字，另外還有三十種其他文字正在翻譯中。 □

香港九龍支聯會 青年大會

為期三日兩夜之八二年度男女青年大會，已於一月廿八日舉行。首先，當日早上於何文田支聯會中心舉行一個福音進修班之講座，講題有關鼓勵男女青年們應配稱和接受傳教士的召喚。接着為課程時間，當日共分四班，包括：標準服裝，演講技巧，時間控制及攝影等。課程完畢後，吃過午餐，一羣人浩浩蕩蕩的向目的地：長洲明暉營出發。

到達目的地，首先便是分配房間及熟習營地後，隨即於大堂舉行青年舞會，雖然該處之音响設備不大理想，但亦不減各男女青年之興趣，各人都陶醉在歡樂的氣氛中，紛紛發揮跳土風舞的才能。

次日為活動日，早操及早餐後，大夥兒便齊齊參與環島旅遊，沿島遊覽長洲之名勝古蹟。雖然每人已過了一朝的疲勞，但仍興緻勃勃的參與下午的經文越野追蹤遊戲。晚上為家庭晚會，除了觀塘支會演出木偶戲外，最具特色乃天才表演，各支分會須將他們的一位青年領袖打扮成財神來參與比賽，他們的扮相可算是超時代的財神了。

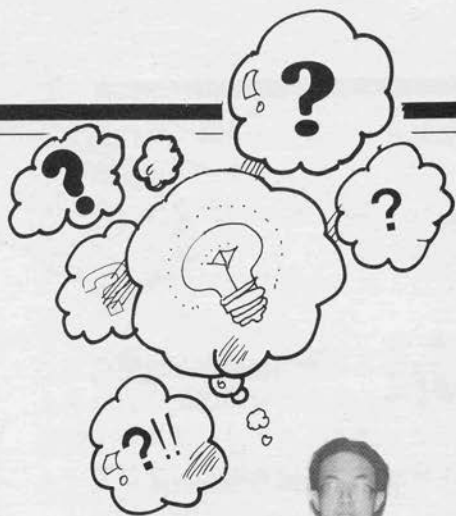
最後一日為禁食見證日，各男女青年都毫不吝嗇地把他們的見證及對是次青年大會的意見向各人分享。接着拍照留念後，大家都懷着愉快的心情離開明暉營而踏上歸途，並盼望着另一次的青年大會的舉行。 □

九龍支聯會「教育日」

基 於各支分會屢有舉辦一些有關升學與就業的座談會，並甚得兄弟姊妹們的熱烈支持。支聯會會長團有見及此，故此於二月六日與教會教育機構聯合舉辦香港有史以來第一次的「教育日」。

當晚有一百六十五人分別出席下列各研討班：1. 學業輔導講座。2. 就業輔導講座。3. 健康教育——懷孕及育嬰常識。4. 怎樣利用適當娛樂減輕情緒壓力。5. 進升大學計劃與入學投考準備。上述各班均由專業人仕擔任主講。

據支聯會黃會長表示，這次的「教育日」舉辦得異常成功，由每位參



加者所填寫的調查表顯示希望繼續有類似的座談會定期舉辦。

是次的「教育日」是經過多月的策劃，並由一個委員會負責各班之主

題及邀請主講者，我們可以說這第一次的「教育日」是成功的，相信所有曾出席參與的人都希望在不久之將來有類似的「教育日」舉辦。 □



「壹二三」女青年 香港區會通訊

一九八一年十一月廿八日，是一個特別的日子，一個記念的日子，因為那天是女青年組織成立了一百一十二週年的日子。

區會女青年會長團爲了要記念這一個特別的日子，特別邀請每個分會女青年組織派出兩位女青年，組成一個臨時的活動委員會，來計劃「女青年之夜」的活動。

經過個多月來的準備，這個期待已久的日子終於來臨，當晚每一位女青年都懷着興奮的心情步入元朗分會。首先第一個表演節目是由元朗分會演出女青年組織成立的經過及介紹這個組織成立的意義；接着是粉嶺分會用歌聲來表揚愛心的重要；沙田分會示範女青年的標準；一首「風中的影映」由屯門分會女青年用柔和悅耳的

聲音輕輕朗誦出來；最後的土風舞是邀請每位女青年參加，推廣「一個看顧一個」的計劃。

在歡欣氣氛下散會時間到了，也是說分享食物的時間到了，領會者特別邀請女青年們將第一口的食物放進另一位女青年的口中，以發揮她們的愛心和服務的精神，這「女青年之夜」終於在笑聲和愛之精神之完滿結束。 □

介紹女青年組織的經過



